

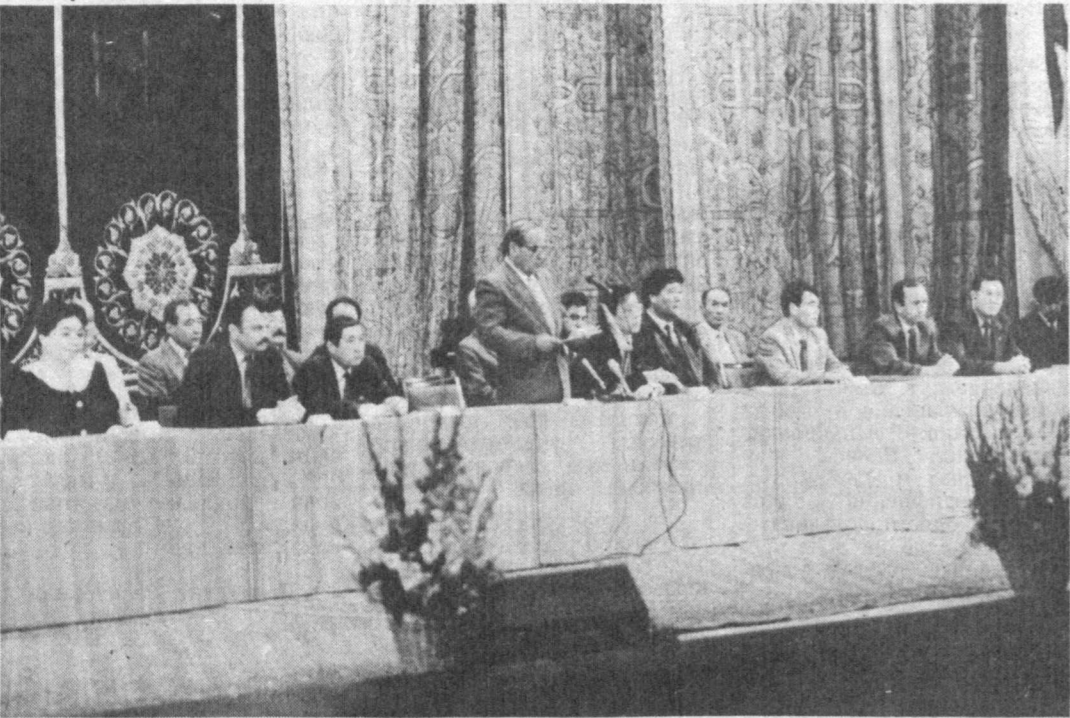
Народное Слово



Выходит с 1 января 1991 года

Газета Верховного Совета Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

28 МАЯ | СУББОТА | № 104 (861). 1994 год.
В розницу — свободная цена.



НА СНИМКЕ: закрытие Дней Республики Казахстан в Узбекистане.



Фото А. ЗУФАРОВА. (УзА).

ТОРЖЕСТВО БРАТСТВА

Закрытие Дней Республики Казахстан в Узбекистане

Не будет преувеличением охарактеризовать прошедшие в нашей стране Дни Республики Казахстан, как важное событие в истории двух народов, в истории двух государств. В течение недели в столице Узбекистана — Ташкенте, в Республике Каракалпакстан, в областных центрах, в городах и кишлаках продолжались торжества дружбы, братства, родства, окрашенные в совершенно новые тона и краски.

Во времена бывшего СССР тоже проводились различные встречи, конференции, декады литературы и искусства. Звучали на них и заверения в дружбе и братстве. Однако только теперь мы увидели проявление подлинного согласия, сердечности и теплоты между представителями двух народов. Эти дни можно назвать моментами истины, когда каждый из двух народов заволагувал в осознании

важной друг как своего брата, своего друга. Потому что в отличие от прежних дружественных встреч эти торжества дружбы проходили в условиях независимости обоих государств. По этой причине прошедшие дни не ограничивались двусторонними культурными связями наших народов, в них участвовали предприниматели, экономисты, бизнесмены, между которыми состоялся заинтересованный обмен мнениями и опытом. Особое значение им придали встречи и беседы руководителей двух государств о путях развития взаимных контактов наших стран. Во время Дней Казахстана были подписаны важные двусторонние документы о сотрудничестве в различных сферах. Словом, прошедшие в Узбекистане Дни Республики Казахстан подняли на новый уровень взаимоотношения двух государств, стали

торжеством истинного братства.

Во Дворце «Туркистон» 27 мая состоялось торжественное закрытие Дней Республики Казахстан в Узбекистане. Этот вечер открыл кратким выступительным словом председатель организационного комитета по проведению праздника дружбы, первый заместитель премьер-министра Республики Узбекистан И. Джурабеков.

Указ Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова о награждении группы участников Дней Республики Казахстан в Узбекистане зачитал государственный советник Президента Х. Джураев. Сердечно поздравив награжденных, первый заместитель премьер-министра вручил им дипломы о присвоении званий и почетные грамоты.

Заместитель премьер-министра Республики Узбекистан М. Карабаев проин-

формировал собравшихся о мероприятиях, проведенных в рамках Дней Республики Казахстан в Узбекистане. Заместитель премьер-министра Республики Казахстан Т. Абулсеитов, отметив, что Дни Республики Казахстан в Узбекистане прошли с большим успехом, выразил сердечную благодарность узбекскому народу, Президенту, руководству страны за радужный прием, проявление дружбы и уважения.

От имени награжденных выступил народный артист Республики Казахстан Т. Жаманкулов. Он говорил о многовековой дружбе узбекского и казахского народов, исторической самобытности их взаимоотношений, выразил сердечную признательность за проявленное внимание узбекскому народу, Президенту Узбекистана.

Народная поэтесса Узбекистана Х. Худайбердыева отметила успех прошедших Дней Республики Казахстан в Узбекистане, подчеркнув глубину и неизбежность братских уз, связывающих наши народы.

В заключение состоялся большой концерт мастеров искусства Казахстана и Узбекистана. (УзА).

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

О ПОВЫШЕНИИ С 1 ИЮНЯ 1994 ГОДА РАЗМЕРОВ ОПЛАТЫ ТРУДА, ПЕНСИИ И СТИПЕНДИИ

1. Установить, что с 1 июня 1994 года на территории Республики Узбекистан:
 - минимальный размер заработной платы 70.000 сум-купонов в месяц, повысив в среднем заработную плату в 1,5 раза;
 - необлагаемый минимум доходов граждан в размере 70.000 сум-купонов в месяц;
 - минимальный размер трудовой пенсии 75.000 сум-купонов в месяц, увеличив соответственно действующие в настоящее время размеры всех видов пенсий в среднем в 1,5 раза.
2. Увеличить с 1 июня 1994 года стипендии студентов вузов, учащихся техникумов и профтехучилищ в среднем в 1,5 раза.
3. Министерством и ведомствам, Совету Министров Республики Каракалпакстан, хокимам областей и города Ташкента, организациям и учреждениям, финансируемым из бюджета, Министерству социального обеспечения Республики Узбекистан обеспечить своевременный пересчет размеров пенсий, стипендий и должностных окладов работников в соответствии с разрядами единой тарифной сетки по оплате труда.
4. Расходы, связанные с повышением заработной платы работников бюджетных учреждений и организаций, пенсий и стипендий произвести за счет государственного бюджета республики и фонда социального страхования.
5. Рекомендовать хозяйственным предприятиям и организациям, независимо от форм собственности, производить повышение оплаты труда в соответствии с настоящим указом за счет изыскания собственных доходов, а при их временной недостаточности — за счет предоставления учреждениями банков целевых кредитов.
6. Контроль за выполнением настоящего указа возложить на Кабинет Министров Республики Узбекистан.

Президент Республики Узбекистан
И. КАРИМОВ.
гор. Ташкент,
26 мая 1994 года.

СЕРДЕЧНЫЕ ПОСЛАНИЯ

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ Г-НУ ИСЛАМУ КАРИМОВУ, ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Дорогой г-н Президент, было огромным удовольствием приветствовать Вас в Соседином Королевстве в качестве моего гостя в ноябре прошлого года.

Я получил удовольствие от возможности встретиться с Вами и я очень рад, что Ваш визит был таким удачным.

Я намерен и дальше поддерживать растущий интерес Британии к Узбекистану. Вы помните, что во время обеда мы обсудили вопрос направления торговой миссии. Мне приятно, что государственный министр Тим Эггар возглавит эту миссию и передаст Вам это письмо.

Я знаю о Вашей решимости и дальше осуществлять экономическое развитие Узбекистана. Многие британские компании, наиболее оснащенные для оказания содействия Узбекистану в разработке его природных ресурсов, будут пред-

ставлены в этой миссии. Например, в горнорудной промышленности, строительстве, телекоммуникации, энергетике и предоставлении финансовых услуг такие британские компании, как «Лонро», «Траффалгар хаус», «Джи-Пи-Ти», «Вэбкок», «Барклейс» и «Ротшильд» намерены дальше углублять свой бизнес в Узбекистане. Я также счастлив узнать, что переговоры идут успешно по созданию СП «Фергана» с «Меридит Джионисем» и что «Бат» недавно подписал соглашение о развитии вашей табачной промышленности.

Узбекско-британский совет по торговле и промышленности, который будет создан в ходе визита миссии, предоставит бесценную трибуну для наших компаний для обсуждения всех аспектов торговли друг с другом. Я знаю, что совет только выиграет от Вашей поддержки.

Наш посол в Ташкенте будет продолжать расширять контакты во всех областях между нашими странами, а я, конечно, надеюсь иметь

возможность в подходящее время принять Ваше доброе приглашение посетить Узбекистан.

Искренне Ваш,
Джон МЕЙДЖОР,
премьер-министр Великобритании.

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ Г-НУ ИСЛАМУ КАРИМОВУ, ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Многоуважаемый господин Президент, сердечно благодарю Вас за Ваше любезное письмо от 17-го марта 1994 г.

С большой радостью я понализ из Ваших строк, что проект тесного сотрудничества между Вашей страной и Йенонит ГМБХ, как общественная земля Тюрингии, пользуется полной поддержкой и с Вашей стороны.

Истинно партнерские отношения и целенаправленные усилия в деле, которые характеризовали наше сотрудничество с самого начала, позволили нам прийти к первым соглашениям с компетентными органами с

вашей стороны и принять, тем самым, конкретные меры. В качестве примера я хочу привести торговое соглашение между Министерством внешних экономических связей Республики Узбекистан и Йенонит ГМБХ, которое 27-го апреля 1994 г. было подписано в Вене во время пребывания нашего многоуважаемого министра г-на Султанава.

Я уверен в том, что и дальнейшие шаги по интенсификации наших взаимных экономических связей будут давать положительные результаты. Заверю Вас, что мне будет весьма приятно встретиться с Вами лично в Узбекистане.

С глубочайшим уважением
председатель правления Йенонит ГМБХ
в Йене д-р Лотар ШПЭ.

НА ВАЛЮТНОЙ БИРЖЕ УЗБЕКИСТАНА

27 мая состоялась очередные торги на Узбекской республиканской валютной бирже. В них приняли участие дилеры шести уполномоченных банков. На торгах присутствовал постоянный представитель Международного валютного фонда в Узбекистане Иштван Салкай и другие официальные лица. Определен курс сум-купона по отношению к доллару США. Он составил 4.172

1 австралийский доллар	3056.82
1 австрийский шиллинг	360.28
1 английский фунт стерлингов	6294.30
10 бельгийских франков	1230.32
1 голландский гульден	2256.87
10 греческих драхм	169.18
1 датская крона	646.50
1 доллар США	4172.00
1 египетский фунт	1234.32
1 ирландский фунт	6171.64
1 исландская крона	59.14
10 испанских песет	307.49
100 итальянских лир	261.16
1 канадский доллар	3011.84
1 кувейтский динар	14037.69
10 ливанских фунтов	24.78
1 немецкая марка	2531.40
1 норвежская крона	585.05
10 португальских эскудо	243.69
1 сингапурский доллар	2715.26
10 турецких лир	1.33
1 финляндская марка	770.59
1 французский франк	740.77
1 шведская крона	538.75
1 швейцарский франк	2966.23
1 ЭКЮ	4875.82
1 японских иен	399.23
1 российский рубль	2.19
1 эстонская крона	317.25
10 украинских карбованцев	3.18
1 латвийский лат	7384.07
1 литовский лит	1043.00
1 казахская тенге	104.51
1 молдавский лей	1032.67
10 белорусских рублей	2.02

Турнир на Кубок Президента

НАЧИНАЕМ И ВЫИГРЫВАЕМ!

— Наша цель, чтобы наш Узбекистан стал страной передовой экономики и здорового поколения, — сказал на пресс-конференции, посвященной открытию международного турнира на Кубок Президента, председатель Республиканской федерации тенниса министр здравоохранения Узбекистана Шавкат Каримов.

Встреча с журналистами прошла вчера. А в субботу участники турнира произвели первые «пушечные» удары по мячу на великодушных кортах только что вступившего в строй спорткомплекса «Юнусабад». Сегодня здесь проходят квалификационные матчи первого и второго круга. Завтра уже станут известны имена четырех теннисистов, пробившихся в основной турнир через отборочные соревнования. Еще трое спортсменов право участвовать предоставили организаторы турнира. К ним, возможно, прибавятся двое известных теннисистов, которым позволят участвовать — в виде исключения. И, наконец, 23 спортсмена включены в «основную сетку» — в соответствии с их рейтингом за 21 день до начала турнира (9 мая 1994 года).

Эту хитроумную систему не в Ташкенте придумали. Все по правилам Ассоциации теннисистов-профессионалов (АТП). Турнир на Кубок Президента внесен в международный календарь АТП. Значит все должно соответствовать мировым стандартам: условия проживания спортсменов, тренеров, гостей. А также инвентарь, оборудование, атрибутика, сервис. И в первую очередь, конечно, стадион.

По словам швейцарского бизнесмена Сассона Кашури, инициатора проведения таджикского турнира, — качество подготовки к соревнованиям превосходит все ожидания. У гостей, в сущности, нет никаких замечаний. Все проблемы решены заблаговременно. И очень приятно, что строительство уникального объекта не потребовало каких-то сверхзатрат.

Неделя большого тенниса в Ташкенте вместит в себя и другие важные события, приуроченные к турниру. Состоится семинар для детских тренеров и юных спортсменов. 30 июня в рамках турнира пройдет «бизнес-симпозиум», посвященный развитию в нашей стране передовой модели экономического развития и вопросам взаимовыгодного сотрудничества Узбекистана со странами так называемого дальнего зарубежья. Принять участие в симпозиуме уже дали согласие крупные бизнесмены из разных стран. Так что, как видите, от турнира уже есть заметный выигрыш.

Вот как распределены призы — победитель в одиночном разряде получит гонорар в 18 тыс. долларов плюс 100 очков в рейтинг АТП. Финалист будет вручено 10.600 долларов. Даже участник одной тридцатой второй финала получит вполне приличные деньги — 1.300 долларов. Не плохие призы ждут и участников парных соревнований.

В. ПАПКОВ,
наш корр.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В СОСТАВЕ ВЕРХОВНОГО СУДА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

В соответствии со статьями 63 и 72 Закона Республики Узбекистан «О судах» Верховный Совет Республики Узбекистан постановляет:

1. Избрать судьями Верховного суда Республики Узбекистан:
 - Гайбуллаева Жубабал Усмануловича;
 - Ганиевона Мамаджона; Машаринова Мадрахима Нурматовича;
 - Тургунова Абдумалика.
2. Считать прекращенными полномочия судей Верховного суда Республики Узбекистан:
 - Маташовой Наталии Вик-

торницы — в связи с выездом за пределы Республики Узбекистан;

Мусурмукулова Назаркосыма Артыбаевича — в связи с переводом на другую работу;

Ниятова Абдусаттора — в связи со смертью;

Тургибаева Абиджона Тургибаевича — в связи с переводом на другую работу.

И. о. Председателя Верховного Совета Республики Узбекистан
Э. ХАЛИЛОВ.
гор. Ташкент,
6 мая 1994 г.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН О СНИЖЕНИИ СТАВКИ НАЛОГА НА ДОБАВЛЕННУЮ СТОИМОСТЬ

В целях создания необходимых условий для повышения заработной платы хозяйственным предприятиям и организациям республики независимо от форм собственности:

1. Признать целесообразным снизить с 1 июля 1994 года ставку налога на добавленную стоимость с 25 до 20 процентов.

Кабинету Министров в установленном порядке представлять в Верховный Совет

Республики Узбекистан предложения о внесении изменений в действующие законодательные акты.

2. Считать утратившим силу пункт 7 Указа Президента Республики Узбекистан от 13 сентября 1993 года № 648.

Президент Республики Узбекистан
И. КАРИМОВ.
г. Ташкент,
26 мая 1994 г.

ЗАВЕРШИЛАСЬ МЕЖДУНАРОДНАЯ ВСТРЕЧА

Во Дворце дружбы народов 27 мая завершилась встреча руководящих групп региональной программы ТАСИС (по оказанию технического содействия странам СНГ) Комиссии Европейского союза (КЕС). Участники встречи завершили обсуждение проектов, осуществляемых в ряде отраслей. Были высказаны мнения и суждения о межгосударственной программе ТАСИС в 1994 году.

Руководитель делегации Комиссии Европейского со-

юза, председатель встречи Фюханнес Тер Хаар подчеркнул, что продолжавшиеся два дня беседы стали важным шагом на пути согласованного, взаимовыгодного сотрудничества.

Затем состоялась пресс-конференция. Ею участники — члены делегации Комиссии Европейского союза, руководители миссий КЕС в странах СНГ ответили на вопросы узбекских и иностранных журналистов. (УзА).

Закон Республики Узбекистан О ПРАВОВОЙ ОХРАНЕ ПРОГРАММ ДЛЯ ЭЛЕКТРОННЫХ ВЫЧИСЛИТЕЛЬНЫХ МАШИН И БАЗ ДАННЫХ

Настоящий Закон регулирует отношения, связанные с созданием, правовой охраной и использованием программ для ЭВМ и баз данных.

Статья 1. Основные понятия

Основные понятия, примененные в настоящем Законе:

База данных — совокупность данных (например: статей, расчетов), систематизированных таким образом, чтобы эти данные могли быть найдены и обработаны с помощью электронных вычислительных машин (ЭВМ);

Программа для ЭВМ — совокупность данных и команд, предназначенных для функционирования ЭВМ, сетей ЭВМ и других компьютерных средств с целью получения определенного результата;

Исходный текст — текст, написанный на каком-либо языке программирования, не подвергавшийся переработке каким-либо компилятором; объектный код — программа, получившаяся в результате преобразования исходного текста в машинный код;

Декомпилирование программы для ЭВМ — технический прием, включающий преобразование объектного кода в исходный текст и кодирования программы для ЭВМ;

Адаптация программы для ЭВМ или базы данных — внесение дополнений, осуществляемых исключительно в целях обеспечения функционирования программы для ЭВМ или базы данных в конкретных, создавшихся условиях, и не влекущие за собой возможность изменения (исследованное декомпилирование) авторского исходного текста;

Модификация (переработка) программы для ЭВМ или базы данных — любые их изменения, не являющиеся адаптацией и влекущие за собой изменение исходного текста;

Воспроизведение программы для ЭВМ или базы данных — изготовление одного или более экземпляров программы для ЭВМ или базы данных в любой материальной форме, а также их запись в память ЭВМ;

Распространение программы для ЭВМ или базы данных — предоставление доступа к воспроизведенным в любой материальной форме программам для ЭВМ или базам данных, в том числе сетевыми и иными способами, а также путем их продажи, проката, сдачи внаем, предоставления займа, включая импорт для любой из этих целей;

Выпуск в свет (опубликование) программы для ЭВМ

или базы данных — предоставление экземпляров программы для ЭВМ или базы данных с согласия автора неопределенному кругу лиц (в том числе путем записи в памяти ЭВМ и выпуска печатного текста);

Использование программы для ЭВМ или базы данных — выпуск в свет, воспроизведение, распространение и иные действия по их введению в хозяйственный оборот (в том числе в модифицированной форме). Не признается использованием программы для ЭВМ или базы данных передача средствами массовой информации сообщений о выпущенных в свет программах для ЭВМ или базам данных.

Правообладатель — автор, его наследники, а также любые физические или юридические лица, которые обладают исключительными личными и имущественными правами, полученными в силу закона или договора.

Статья 2. Международные договоры и соглашения

Если международными договорами или соглашениями Республики Узбекистан установлены иные положения, чем предусмотренные настоящим Законом, то применяются положения международного договора или соглашения.

Статья 3. Объект правовой охраны

Программы для ЭВМ и базы данных относятся к объектам авторского права.

Авторское право распространяется на любые программы для ЭВМ и базы данных, являющиеся результатом творческой деятельности автора как вымышленные, так и не вымышленные, в объективной форме, независимо от их назначения и достояния. Авторское право автора на программу для ЭВМ или базу данных предполагается до тех пор, пока не доказано обратное.

Предоставляемая настоящим Законом правовая охрана:

- распространяется на все виды программ для ЭВМ (в том числе на операционные системы и программные комплексы), которые могут быть выражены на любом языке программирования и в любой форме, включая исходный текст и объектный код, а также на базы данных, представляющие собой результат творческого труда по подбору и организации данных;
- не распространяется на идеи и принципы, лежащие в основе программы для ЭВМ или базы данных или какого-либо их элемента, в том числе на идеи и принципы организации интерфейса и алгоритма, а также языки программирования;

Статья 4. Условия признания авторского права на программы для ЭВМ или базы данных

Авторское право на программы для ЭВМ или базы

данных возникает в силу их создания. Для признания и осуществления авторского права на программу для ЭВМ или базу данных не требуется регистрация или соблюдения иных формальностей.

Авторское право на базу данных, состоящую из материалов (произведений), не являющихся объектами авторского права, принадлежит лицам, создавшим базу данных.

Авторское право на базу данных, включенную в себя материалы, являющиеся объектами авторского права другого лица, признается при условии соблюдения авторского права на каждый из таких материалов.

Статья 5. Авторство, личные и имущественные права

Авторство на программу для ЭВМ или базу данных, а также личные и имущественные права автора (авторов) или иного правообладателя определяются в соответствии с действующим законодательством. Автору (авторам) программы для ЭВМ или базы данных или иному правообладателю принадлежит также исключительное право осуществлять (лицензировать) и (или) разрешать осуществление модификации программы для ЭВМ или базы данных, в том числе перевод программы для ЭВМ или базы данных с одного языка программирования на другой.

Статья 7. Передача имущественных прав

Имущественные права на программу для ЭВМ или базу данных могут быть переданы полностью или частично другим физическим или юридическим лицам по договору. Договор заключается в письменной форме и устанавливает следующие обязательные условия: объем и способы использования программы для ЭВМ или базы данных, порядок выплаты и размер вознаграждения, срок действия договора.

Имущественные права на программы для ЭВМ или базы данных переходят по наследству в установленном законом порядке.

Статья 8. Имущественные права на программы для ЭВМ или базы данных, созданные в порядке выполнения служебных обязанностей

Имущественные права на программы для ЭВМ или базы данных, созданные в порядке выполнения служебных обязанностей или по заданию работодателя, принадлежат работодателю, если в договоре между ним и автором не предусмотрено иное.

Порядок выплаты и размер вознаграждения устанавливаются договором между автором и работодателем. В случае, если организация или предприятие (независимо от форм собственности), владеющие имущественными правами на программы для ЭВМ или базы данных, реорганизованы, расформированы или ликвидированы, все имущественные права могут быть соответственно по решению суда или ликвидационной комиссии переданы автору (авторам), государству или другому правопреемнику.

Статья 9. Право на регистрацию

Право на регистрацию программы для ЭВМ или базы данных имеют физические лица Республики Узбекистан, другие государства, обладающие в отношении их всеми личными и имущественными правами или только имущественными правами в соответствии с договором. Правообладатель непосредственно или через своего представителя регистрирует в Государственном реестре программных продуктов или Государственном реестре баз данных (далее — Реестр) программу для ЭВМ или базу данных путем подачи заявки в соответствующий орган при Государственном патентном ведомстве Республики Узбекистан (далее — Агентство).

Заявка на официальную регистрацию программы для ЭВМ или базы данных (далее — заявка на регистрацию) должна относиться к одной программе для ЭВМ или одной базе данных. Правила оформления заявки на регистрацию определяет Агентство.

После поступления заявки на регистрацию Агентство проверяет наличие необходимых документов и их соответствие требованиям правил. При положительном результате проверки Агентство вносит программу для ЭВМ или базу данных в соответствующий Реестр, выдает заявителю свидетельство об официальной регистрации и публикует сведения о зарегистрированных программах для ЭВМ и базах данных в официальном бюллетене Агентства.

Статья 10. Регистрация программы для ЭВМ или базы данных в других государствах

Юридические и физические лица Республики Узбекистан вправе зарегистрировать программы для ЭВМ или базы данных в других государствах по взаимному согласию с официальными органами регистрации программ для ЭВМ или баз данных, договоров, и публикации сведений взаимно регистрируемых программ. Размеры, сроки уплаты регистрационных сборов, а также основания для освобождения от их уплаты или уменьшения их размеров устанавливаются правительством Республики Узбекистан.

Статья 11. Использование программы для ЭВМ или базы данных по договору с правообладателем

Использование программ для ЭВМ или баз данных другими лицами (пользователями) осуществляется на основании договора с правообладателем, за исключением случаев, указанных в статье 13 настоящего Закона.

При продаже программ для ЭВМ или баз данных либо предоставлении массовым пользователям доступа к ним возможно применение особого порядка заключения договоров, в частности, путем изложения типовых условий договора на передаваемых экземплярах программ для ЭВМ или баз данных.

Статья 12. Свободное воспроизведение и адаптация программы для ЭВМ или баз данных

Лицо, законно владеющее экземпляром программы для ЭВМ или базы данных, вправе без получения дополнительного разрешения правообладателя осуществлять любые действия, связанные с функционированием программы для ЭВМ или базы данных в соответствии с ее назначением, в том числе запись и хранение в памяти ЭВМ, а также исправление явных ошибок. Запись и хранение в памяти ЭВМ допускается в отношении одной ЭВМ или одного пользователя в сети, если иное не предусмотрено договором с правообладателем.

Лицо, законно владеющее экземпляром программы для ЭВМ или базы данных, вправе без согласия правообладателя и без выплаты ему дополнительного вознаграждения (если иное не предусмотрено договором) осуществлять следующие действия: адаптировать программы для ЭВМ или базы данных; изготавливать или поручать изготовление копии программы для ЭВМ или базы данных при условии, что эта копия предназначена только для архивных целей и при необходимости (в случае, когда оригинал программы для ЭВМ или базы данных утерян, уничтожен или стал непригодным для использования) для замены правомерно приобретенного экземпляра. При этом копия программы для ЭВМ или базы данных не может быть использована для иных целей, чем указано выше, и должна быть уничтожена в случае, если дальнейшее использование этой программы для ЭВМ или базы данных перестает быть правомерным.

Лицо, правомерно владеющее экземпляром программы для ЭВМ, может декомпиллировать ее в целях изучения кодирования и структуры этой программы только при наличии письменного согласия автора или иного правообладателя.

Статья 13. Свободная перепродажа экземпляра программы для ЭВМ или базы данных

Перепродажа или передача иным способом права собственности либо иных вещных прав на экземпляр программы для ЭВМ или базы данных после первой продажи или другой передачи

права собственности на этот экземпляр допускается без согласия правообладателя и без выплаты ему дополнительного вознаграждения.

Статья 14. Защита авторского права

Автор программы для ЭВМ или базы данных и иные правообладатели вправе требовать:

- признания прав; восстановления положения, существовавшего до нарушения права и прекращения действий, нарушающих право или создающих угрозу его нарушения;
- возмещения причиненных убытков, в размер которых включается сумма доходов, неправомерно полученных нарушителем; выплаты нарушителем, извлечшим прибыль, компенсации вместо возмещения причиненных убытков в объеме, определяемом по усмотрению соответствующего суда суммы от двадцатикратного до тысячекратного размера минимальной заработной платы;
- принятия иных предусмотренных законодательными актами мер, связанных с защитой их права.

За защитой своего права автор программы для ЭВМ или базы данных и иные правообладатели могут обратиться в соответствующий суд.

Суд может вынести решение о конфискации экземпляра программы для ЭВМ

или базы данных, изготовленных с нарушением авторского права, и об их уничтожении. Материалы и оборудование, используемые для воспроизведения таких экземпляров программы для ЭВМ или базы данных, по решению суда могут быть переданы в доход бюджета либо истребованы в счет возмещения убытков.

Статья 15. Нарушение авторского права

Невыполнение физическим или юридическим лицом требований настоящего Закона в отношении исключительных прав правообладателя является нарушением авторского права.

Выпуск под чужим именем программы для ЭВМ или базы данных либо незаконное воспроизведение или распространение таких произведений влечет за собой административную либо уголовную ответственность в порядке, установленном законодательством.

Экземпляры программы для ЭВМ или баз данных, изготовленные или использование которых влечет за собой нарушение авторского права, подлежат изъятию в порядке, установленном законодательством.

Президент Республики Узбекистан
И. КАРИМОВ

гор. Ташкент,
6 мая 1994 г.

Постановление Верховного Совета Республики Узбекистан

О ПОРЯДКЕ ВВЕДЕНИЯ В ДЕЙСТВИЕ ЗАКОНА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН «О ПРАВОВОЙ ОХРАНЕ ПРОГРАММ ДЛЯ ЭЛЕКТРОННЫХ ВЫЧИСЛИТЕЛЬНЫХ МАШИН И БАЗ ДАННЫХ»

Верховный Совет Республики Узбекистан постановляет:

- Ввести в действие Закон Республики Узбекистан «О правовой охране программ для электронных вычислительных машин и баз данных» со дня опубликования.
- Закон Республики Узбекистан «О правовой охране программ для электронных вычислительных машин и баз данных» распространяется на отношения, связанные с созданием и использованием программ для электронных вычислительных машин и баз данных, возникшие после введения в действие указанного Закона.
- Установить, что до 1 января 1996 года на территории Республики Узбекистан использование в научно-исследовательских, учебно-просветительских и иных целях без извлечения прибыли (дохода) программ для электронных вычислительных машин и баз данных, выпущенных в свет (опубликованных) до вступления в силу указанного Закона, допускается без согласия автора (правообладателя) и без выплаты ему вознаграждения.
- Кабинету Министров Республики Узбекистан внести в Верховный Совет Республики Узбекистан предложения о приведении законодательных актов в соответствие с Законом «О правовой охране программ для электронных вычислительных машин и баз данных», обеспечить пересмотр и отмену министерскими, государственными комитетами и ведомствами их нормативных актов, противоречащих названному Закону.

И. о. Председателя Верховного Совета Республики Узбекистан
Э. ХАЛИЛОВ

гор. Ташкент,
6 мая 1994 г.

За строкой указа Президента ПОДРОБНОСТИ, СВЯЗАННЫЕ С НАГРАЖДЕНИЕМ МЕДАЛЯМИ «ЖАСОРАТ» И «ШУХРАТ»

Как известно, в канун Дня Победы — 6 мая 1994 года — указом Президента Республики Узбекистан И. А. Каримова участники войны 1941—1945 годов и труженики тыла были награждены недавно учрежденными Верховным Советом Республики медалями «Жасорат» и «Шухрат». В этой связи редакция получает много вопросов. Наш корреспондент обратился к председателю совета Союза ветеранских организаций республики Б. Р. РАХИМОВУ с просьбой ответить на некоторые из них.

— Бекташ Рахимович, в указе Президента Узбекистана сказано, что медалью «Жасорат» награждаются военнослужащие, лица воынонаемного состава, партизаны, подпольщики, принимавшие участие в боевых действиях на фронтах в войне с фашизмом, военнослужащие и лица воынонаемного состава, служившие в период войны в Вооруженных Силах, лица, награжденные медалью «Жасорат», хотя и не попадают в категорию участников войны. Это дает глубокое уважение государства ко всем, кто нес тяготы и лишения сурового периода военного времени.

— А сколько человек получат медаль «Шухрат»?

— По данным Министерства социального обеспечения Республики Узбекистан, их около 160 тысяч на первое января 1994 года. Сюда не входят подростки — участники трудового фронта, не достигшие сейчас пенсионного возраста, некоторые другие группы людей, отмеченные в указе Президента Узбекистана от 6 мая 1994 года. Списки граждан Республики Узбекистан, награжденных медалью «Шухрат», сейчас тщательно уточняются.

— Основанием для включения в список и получения медали «Шухрат» станут

трудовая книжка, удостоверение и медали «За доблестный труд в Великой Отечественной войне 1941—1945 гг.» и другие трудовые награды того периода, документы, подтверждающие не менее чем шестимесячную работу в народном хозяйстве республик в период с 22 июня 1941 года по 9 мая 1945 года.

— И это независимо от рода занятий в те годы?

— Да. Понятие «народное хозяйство» в данном случае достаточно широкое. В победу над фашизмом внесли свой вклад представители всех без исключения профессий.

— Бекташ Рахимович, а как и где будет проходить награждение? Можно ли, к примеру, организовать вручение медалей на предприятиях, где трудятся ветераны?

— В Указе Президента Республики Узбекистан «О награждении участников войны с фашизмом и тружеников тыла 1941—1945 гг.» в связи с Днем Победы говорится: «Вручение медалей «Жасорат» и «Шухрат» и соответствующих денежных сумм приурочить, в зависимости от обстоятельств, к инициативе и предложению нашего глубокоуважаемого Президента Ислама Абдуганиевича Каримова.

— Награждение недавно учрежденными медалями участников войны и тружеников тыла — дань глубокого уважения и признательности общества, страны, за их вклад в победу над фашизмом, самоотверженный труд в военное время и сегодня мирные дни. Это единственный подобный пример в СНГ. Ветераны войны и труда с волнением и сердечной благодарностью отмечают, что такое решение принято по инициативе и предложению нашего глубокоуважаемого Президента Ислама Абдуганиевича Каримова.

— Награждение недавно учрежденными медалями участников войны и тружеников тыла — дань глубокого уважения и признательности общества, страны, за их вклад в победу над фашизмом, самоотверженный труд в военное время и сегодня мирные дни. Это единственный подобный пример в СНГ. Ветераны войны и труда с волнением и сердечной благодарностью отмечают, что такое решение принято по инициативе и предложению нашего глубокоуважаемого Президента Ислама Абдуганиевича Каримова.

Беседовал Л. СОН.

ХУДОЖЕСТВЕННОЕ НАСЛЕДИЕ БРАТСКОГО НАРОДА

В Выставочном зале Союза художников Узбекистана открылась экспозиция, организованная центром «Хамар», и Министерством по делам культуры Узбекистана.

Почти все экспонаты на выставке из фондов Государственного музея искусств Республики Казахстан. Богатые коллекции этнографического фонда привлекли особое внимание посетителей. Это ювелирные украшения XIX века, национальная одежда, обувь, войлочные ковры-сырмаки, керамика, предметы быта, живопись.

Десятилетий нектар представляют работы русского художника Николая Худякова, жившего и творившего в Казахстане. Его картины «Семья», «Казанка в традиционном головном уборе», «Гроза в степи» создают яркую панораму Казахстана прошлого столетия.

Абдулхан Костов — основоположник казахского изобразительного искусства, его работы «Доение кобылиц» и «На высокогорном кативе» являются истинные жемчужинами выставки.

Работы 80—90-х годов позволяют говорить о слиянии традиций народного и современного языка искусства, особенно работы художников Бахита Ваншова, Абдурашита Садыханова.

— Эти прекрасные образцы народного прикладного искусства позволяют тактично ближе познакомиться с традициями казахского искусства. — делится своим впечатлением директор Музея искусств Узбекистана Дамир Рузубаев.

Л. КОЛЕСНИЧЕНКО,
наш корр.

Республиканская биржа недвижимости совместно с Республиканским хозрасчетным центром правовой помощи при Министерстве юстиции Республики Узбекистан начинает платное обучение брокеров, риэлтеров и других специалистов биржевой деятельности для работы на рынке недвижимости. Первые занятия начинаются с 20 мая, последующие — по мере укомплектования групп. Срок обучения 6 дней. До 1 июля стоимость обучения — 350 тыс. сум-купонов. Форма оплаты — любая. По окончании курсов выдаются свидетельства и необходимый пакет документов. Инородным предоставляется гостиница. Заявления принимаются на Республиканской бирже недвижимости.

Республиканская биржа недвижимости продолжает формировать брокерские конторы.

Стоимость — 5 млн. сум-купонов.

Телефоны для справок: 39-45-46, 39-41-37.

"ИНКОМЦЕНТР"
ПРЕДЛАГАЕТ

- Водку из Германии с мягким чистым вкусом и свежим запахом — "Николай II", "Помонофф", "На здоровье".
- Марочное пиво "Хенниг Кайзер Премиум" в банках.
- Натуральные соки в тетрапакетах из свежих фруктов и цитрусовых.

При истинно немецком качестве — низкие цены.

Нейте на здоровье!

Все справки по телефону:
54-44-03.

НА ВАШИХ ТЕЛЕЭКРАНАХ

Понедельник

30 МАЯ
УзТВ I
17.55 Программа передач.
18.00 «Бугун». Информационный выпуск.

Вторник

31 МАЯ
УзТВ I
6.30 — 8.30 «Ассалом, Узбекистон!»
8.30 «Прощайте, голуби» Художественный фильм.

Среда

1 ИЮНЯ
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДЕНЬ ЗАЩИТЫ ДЕТЕЙ
УзТВ I
6.30 — 8.45 «Ассалом, Узбекистон!»

Четверг

2 ИЮНЯ
УзТВ I
6.30 — 8.30 «Ассалом, Узбекистон!»
8.30 «Тройная проверка». Художественный фильм.

Пятница

3 ИЮНЯ
УзТВ I
6.30 — 8.30 «Ассалом, Узбекистон!»
8.30 «Полет навигатора». Художественный фильм.

Суббота

4 ИЮНЯ
УзТВ I
6.30 — 8.45 «Ассалом, Узбекистон!»
8.45 «Мимно». Художественный фильм.

Воскресенье

5 ИЮНЯ
УзТВ I
6.30 — 8.30 «Ассалом, Узбекистон!»
8.30 «Махаббатара». Телевизионный многосерийный художественный видеосериал.

УзТВ III
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ
18.00—19.50
ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

УзТВ II
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ
18.00—19.50
ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

УзТВ III
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ
18.00—19.55
ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

УзТВ II
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ
18.00—19.50
ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

УзТВ III
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ
18.00—19.50
ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

УзТВ III
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ
18.00—19.20
ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

УзТВ II
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ
12.15—16.00
ТЕЛЕКАНАЛ «УЗБЕКИСТОН»
12.15 «Хроника событий в мире».

УзТВ III
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ
18.00—19.50
ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

УзТВ II
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ
18.00—19.50
ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

УзТВ III
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ
18.00—19.55
ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

УзТВ II
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ
18.00—19.50
ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

УзТВ III
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ
18.00—19.20
ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

УзТВ III
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ
18.00—19.20
ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

УзТВ II
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ
12.15—16.00
ТЕЛЕКАНАЛ «УЗБЕКИСТОН»
12.15 «Хроника событий в мире».

Другие, 28-я серия — «День забот».
18.55 «Мужчина и женщина».
19.40 Спокойной ночи, малыши!»

Узбекское телевидение
21.25 «Сильные духом». Художественный фильм. 1-я и 2-я серии.

Узбекское телевидение
22.25 «Три дня из жизни Виктора Чернышева». Художественный фильм.

Узбекское телевидение
22.25 «Слуги дьявола». Художественный фильм.

Узбекское телевидение
22.25 «Дом и хозяйство». Художественный фильм.

Узбекское телевидение
22.25 «Дом и хозяйство». Художественный фильм.

Узбекское телевидение
22.25 «Дом и хозяйство». Художественный фильм.

ЛЕТОПИСЬ УЗБЕКИСТАНА

Знаете ли вы, что...
...первый эшелон с посланцами Узбекистана, изыскившими желание помочь Новгородской области в мелиорации, ирригации и комплексном освоении земель, на станцию Уторгош близ города Холмска прибыл 28 ноября 1974 года.

Крупнейший поставщик тканей на рынке Узбекистана
ABDULLA GROUP OF COMPANIES
ТКАНИ КОМПАНИИ АБУЛЛА
Адрес: Ташкент, ул. Глилки, 11.
Телефон: 54-87-47, 54-87-88.
Факс: 54-89-53.

Импортер обуви и одежда оптом и в розницу!
Качество и комфорт!
Более 70 моделей и цветов.
Отпуск со склада в Ташкенте.
Оплата в СКВ перечислением или наличными.
Специальная система скидок до 45%!
Предъявив это объявление в нашем магазине, Вы получите 15% скидки на любую сумму покупки.

Предприятие «Ортомедик» в целях удовлетворения неотложной потребности инвалидов, нуждающихся в протезах ног, приобретает у населения и юридических лиц — искуственные стопы протезов любых размеров и видов бывшие в употреблении, в удовлетворительном состоянии.
ИЛИ НЕИСПОЛЬЗОВАВШИЕСЯ ПРОТЕЗЫ И ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ АППАРАТЫ НОГ.
ФОРМА ОШЫТЫ НА УДОБНЫХ УСЛОВИЯХ.
НАШ АДРЕС: 700057 Ташкент, ул. Ж. Абидовой, 160 на территории ПО «Узбексельмаш».
Телефон: 34-36-41, внут. 5-92.

За здоровое поколение

«МНЕ ПОВЕЗЛО — Я МНОГОЕ УСПЕЛА»

... Так оценила свою работу И. А. Савельева — главный врач детской психоневрологической больницы, заслуженный работник здравоохранения, кандидат медицинских наук, кавалер ордена «Соглом авлод учун» 1-й степени.



Ирина Алексеевна Савельева

В эти годы, когда Савельева вступила в должность главного врача детской психоневрологической больницы. Как считает она сама, ей повезло: она возглавила спаянный, трудолюбивый коллектив, созданный незаурядной личностью, имя которого носит сейчас больница. — У Курбановым.

Время диктует стратегию и тактику не только руководству коллективом, но и лечению больных. Наряду с медикаментозным был внедрен хирургический метод, в структуре больницы появились школа, логопедические кабинеты, более масштабно пошла воспитательная работа. Теперь лечебный процесс стал сочетаться с образовательным, направляемым на социальную адаптацию детей-инвалидов, перенесших детский церебральный паралич. Основная задача — не только спасти до минимума их страдания, но суметь воспитать волевого, самостоятельного, стремящегося к активной жизни личность. Не просто уметь читать и писать, но эстетически образованную. Музыка, рисование, лепка, хореография, навыки общения с компьютером (1). Неудивительно, что после такого лечения среди работающих в коллективе больницы — бывшие пациенты.

Чтобы тебя воспринимали как личность, уважали твои поступки и мысли, работай над собой, будь рациональным, имей трезвую самооценку и чувство меры. — В те годы, выезжая за рубеж, мы во многом были заколлективованы. Чувствовали, что деловые люди по той терли к нам интерес не только из-за политических рубинков. А отсутствие маркетинговых навыков оборачивалось попросту финансовыми потерями. Нашей молодой смене необходимо в самые короткие сроки освоить максимально много, чтобы выйти на передовые рубежи и жизни, и науки, — настоятельно рекомендует Ирина Алексеевна.

И до сих пор досаждает на проблемы образования и воспитания юности ее поколение. Как много пришлось подтягивать и восполнять уже в зрелые годы! Это теперь она владеет английским, узбекским языками. У нее масса контактов в дальнейшем зарубежье, что оптимизм помогает в решении многих проблем. Особенно

в доме скорбей и боли живет надежда и радость. Добился этого большой коллектив в 320 человек во главе с главврачом. Вот отзывы тех, кто работает с ней изо дня в день. Заведующая отделением О. Э. Умарова начинала в этой больнице медсестрой: — Мы практически ни в чем не нуждаемся. Кажется, нет ничего такого, чего бы не умела и не знала наша Ирина Алексеевна! По всем профилям детских болезней. И очень чуткий человек. От нее не ускользнет любая

перемена настроения. Для каждого найдется слова поддержки и одобрения. За 8 лет не сменила ни одного человека. А как она поет и пляшет на наших праздниках! Старшая медсестра отделения Н. М. Осюкина: С нашим контингентом больших работ очень тяжело и морально, и физически. Но с нами сильный духом человек. Для нас она образец руководителя и женщины. Постоянно в движении. Если надо, и врача подменит, и неопытную медсестру научит внутривенным инъекциям. Люди, давно упреждающие от нас, находят у нее помощь и поддержку. И так далее, и так далее... Нынешними трудностями никого не удивить. Но, увы, отражаются они прежде всего в медицине. Детская психоневрологическая больница пока выживает из затруднительных положений и живет во многом лучше других. Немало помогают фонд «Соглом авлод учун», частные лица и фирмы и лично посол Англии в Узбекистане г-н Александр Пол Эйрорт Берн. Не только детские скорби побуждали этих людей внести свой вклад в копилку милосердия, но энтузиазм и глубокая вера Ирины Алексеевны и ее единомышленников в то, что в деле воспитания нового поколения, здорового физически и нравственно, нельзя произвести сортировку, махнув рукой на самых слабых и, казалось бы, бесперспективных. Необходимо каждому дать шанс. Эта вера, кипучая деятельность и стали основанием для награждения ее орденом «Соглом авлод учун».

Восприняла это событие Ирина Алексеевна так: — Учреждение этого ордена — явление уникальное для всех государств мира. Более всего в этом проявилась прозорливая мудрость Президента И. А. Каримова, что великое будущее государства — в детях, в воспитании нового сильного физического и духовно здорового поколения. И мне повезло в жизни: я всегда работала над этим и многое успела.

Н. СЕКРЕТ, наш корр.

Мир творчества

ВЕСЕННИЕ КРАСКИ ВОСТОКА



Сразу две экспозиции под названием «Радость весеннего цвета» и «Родниковые краски Востока» расположились под крышей Республиканского интернационального культурного центра, сделавший своеобразный подарок для любителей изобразительного и декоративно-прикладного искусства.

Представленные на выставках работы — разнообразнейшее сочетание вкусов, стилей, жанров. Однако есть у них и общее — это высокий профессионализм исполнителей. Иначе и не может быть. Ведь свои работы демонстрируют узбекские художники, чье мастерство известно не только в республике, но и за рубежом. Это Исфандияр Хайдаров, Евгений Фоменко, Анатолий Жибоедов, Игорь Гуленко, Георгий Брим, Василий Захарский, Сергей Силпченко.

По откликам зрителей, картины рождают у них самые яркие чувства. Они срывают тем, что вызывает в каждом человеке наступление весны, к приходу которой тот внутренне готов. И все же каждый раз испытываешь восторг от ее животворящей силы, свежести и неповторимости красок, разлитых в самой природе. Полотно художников способно заряжать зрителя доброй энергией, ибо в них сосредоточена душевная теплота, искренность и искренность людей, с любовью относящихся к жизни. Мастера кисти открывают для зрителей прекрасный особый мир, наполненный глубиной поэзии, радостью бытия, пишут то, что дорого каждому человеку. Это пейзажи родной земли, величествен-

ные памятники старины, как у Хайдарова, Жибоедова, Фоменко, Захарского. Изображение простого человека, полного достоинства и самоуважения, как у Силпченко. Лириком предстает в своих картинах «Рождение дня», «Нежность», «Начало», «Изобилие» Брим, как бы повествующий о времени, прошлом и нынешнем. Его одухотворенные образы в какой-то мере эфемерны, но философский смысл работ очевиден. Он в торжестве добра над злом, любви над ненавистью. Посредством легенд, сюжетов, взятых из буддийских трактатов, выражает свое отношение к миру Гуленко. Его картины «Веселый Шива», «Афросиаб»,



НА СНИМКАХ: на выставке в Республиканском интернациональном культурном центре; в ее открытии участвовала певица ГАБТА им. А. Навои Юлия Гринюк. Фото Р. ШАГАЕВА. (Фотохроника УИА).

«Мудрецы», «Путники», «Метаморфозы» — о вечном и преходящем, великом и низменном. В основу работ легли его впечатления, накопленные во время творческой командировки в Индию.

Новаторский поиск в выборе цветовой гаммы, сюжетных поворотах, свободный творческий полет фантазии художников — все это вызывает огромный интерес зрителей к выставке, которая стала заметным событием в культурной жизни столицы республики.

Однако не менее яркое впечатление произвела экспозиция работ белорусских, российских, украинских мастеров из собрания Станислава Мансурова. И глядя на картины, рисунки, искусно выполненные декоративные тарелки в орнаментальной петриковской росписи, понимаешь, что коллекционер — это подвизник. Такой человек обогащает жизнь, дает возможность расширить наши представления о культуре и искусстве народов, населяющих нашу планету.

Л. КУЧЕРЕНКО, наш корр.

НА СНИМКАХ: на выставке в Республиканском интернациональном культурном центре; в ее открытии участвовала певица ГАБТА им. А. Навои Юлия Гринюк. Фото Р. ШАГАЕВА. (Фотохроника УИА).

ЗНАКОМЬТЕСЬ: СПОРТТЕХКЛУБ «БУРАН»

С Севером Ибодлаевым мы встретились после очередного автопробега, посвященного Дню Победы — 9 Мая. Как всегда, спортсмен — автогонщик международного класса — был и в хорошей форме, и в прекрасном настроении. Он пригласил нас в Чирчик, где дислоцируется спорттехклуб «Бурани» и где сегодня спортсмены готовятся к очередному автопробегу под девизом: «Международному дню ребенка — наши спортивные достижения».

Как спортивная организация мы существуем без малого 10 лет, — рассказывает Север. И если раньше во многом зависели при комплектации от целого ряда предприятий, то теперь нет отбора от желающих стать членами нашего клуба. Более того, предприятия «Ташобластрас» во всем идут навстречу, стараются выигнать в малейшие нужды столь сложного вида спортивных состязаний. Мы очень благодарны за это руководителю «Ташобластрас» кандидату технических наук Садритдину Нажмитдиновичу Рахматуллаеву и нашему спонсору — НПО «Чинор», где генеральным директором Закир Сагдуллаевич Убайдуллаев.

Автопробег дело и сложное, и дорогостоящее. Естественно, наши нужды поглощают немалые средства, но, как говорится, овчинка стоит выделки. В ряды армии независимого Узбекистана идут от нас новобранцы, вооруженные достаточным опытом вождения автомобилей, крепкими, здоровыми, надежными в дружбе и любых жизненных испытаниях. Иными словами, здесь формируется личность человека.



Занимался В. ПОПЛАВСКИЙ. Фото В. КИРИЛЛОВА.

пастранс», такова, чтобы все наши участники прошли своеобразный конкурс профессионального мастера. Он охватывает буквально всех, кто работает на наших 18 предприятиях. Каждое из них выставляет по два лучших спортсмена-водителя. Соревнуются команды ЛАЗов «Икарусов», ГАЗ-24. Один раз в два года проводится соревнование команд СНГ, а соревнуются они поочередно в нашей столице, Москве, Минске, Тбилиси. Помимо умения высококлассно водить автомобиль, знать его технические параметры, участники соревнования должны уложиться и в нормативы времени, и проявить, так сказать, экономическое мышление. Из этих элементов складывается картина спортивного мастера.

Клубы, подобные нашему, существуют также в Ташкенте, Самарканде, Капши, Андияне, Намангане. Пробуют себя проявить Бухара, Джизак, Сырдарья. В целом команда Узбекистана в классе автогонки неоднократно проявляла себя наилучшим образом, о чем свидетельствуют многочисленные титулы, звания, кубки, грамоты.

Разумеется, хватает у нас и трудностей, как можем, преодолеваем их, несмотря на сложные экономические времена. Необходимы нам специальное оборудование, запасные части, запчасти. Главная цель, которая стоит перед спорттехклубом «Бурани» и командой автогонщиков концерна «Ташобла-

На просторах Вселенной «УЗБЕКИСТАНИЯ» В НЕБЕ УЗБЕКИСТАНА

Мало кто знает о том, что в Солнечной системе, помимо 9 известных планет, насчитывается еще более двух тысяч так называемых малых планет. И совсем уж никто, кроме специалистов-астрономов, видимо, не знает, что одно из этих космических тел названо в честь нашей республики — планеты «Узбекистания».

Эти события произошли 50 лет назад. Шли грозные годы 1941—1945 гг. В Узбекистане в годы войны жили и трудились два больших коллектива астрономов. В Ташкентской астрономической обсерватории разместились ленинградцы из знаменитой Пулковской обсерватории — основной состав Сименской астрономической обсерватории из Крыма во главе с профессором Григорием Николаевичем Неуйминым. За его плечами был почти тридцатилетний опыт наблюдений планет и комет. Труд Г. Н. Неуймина был чрезвычайно продуктивен. Он открыл 63 новые малые планеты и 7 комет.

Когда в начале 1944 года была снята блокада Ленинграда и нужно было восстанавливать полностью разрушенную Пулковскую обсерваторию, директором этой астрономической «столицы мира», как называли эту обсерваторию, был назначен Г. Н. Неуймин. Ему предстояло покинуть Узбекистан и выехать на Пулковские высоты. Что можно было оставить на память благодарной узбекской земле? Чем можно было отблагодарить гостеприимный узбекский народ за то, что помог не просто выжить, но и продолжать любимое дело? У астрономов открывающихся малых планет для этого есть особая, уникальная возможность. Они могут подарить целую планету. Они имеют на это право. И Григорий Николаевич в память о годах, проведенных в нашей республике во время войны, назвал одну из открытых им планет «Узбекистания».

Процесс открытия малых планет длится много лет.

Одного наблюдения здесь недостаточно. Нужно сфотографировать планету по меньшей мере три раза и по ее положению среди звезд вычислить ее орбиту вокруг Солнца. Такая орбита называется предварительной. Затем многократно повторяются наблюдения и используются более ранние свои и чужие наблюдения, орбиту уточняют. Новую планету могут увидеть на своих снимках многие астрономы, но первооткрывателем считается тот, чьи наблюдения позволили вычислить предварительную орбиту. Ему-то предоставляется право дать планете имя, но только после того, как орбита планеты будет признана окончательной. Затем название утверждается Международной астрономической организацией и планете присваивается номер. Впервые Г. Н. Неуймин сфотографировал малую планету, впоследствии названную «Узбекистанией», 5 октября 1934 года.

Что же мы знаем об этой планете? Это каменная глыба размером 34 километра. Один оборот вокруг Солнца она совершает почти за 6 лет. Ее орбита, как и тысячи других таких же глыб, находится между орбитами Марса и Юпитера. Она вошла в Международный каталог малых планет под номером 1351.

Так был открыт счет малых планетам, посвященным Узбекистану. Позже к «Узбекистании» прибавились еще две планеты, открытые в 1977—1978 годах, — «Улугбек» и «Щеглов», названная в честь академика В. П. Щеглова, 42 года возглавлявшего Ташкентскую астрономическую обсерваторию.

Таким образом планета «Узбекистания» является представительницей нашей республики в Солнечной системе и несет ее имя по просторам Вселенной.

З. КОРОВОВА, старший научный сотрудник Астрономического института Академии наук Республики Узбекистан, кандидат физико-математических наук.

СКАЗОЧНИК ИЗ АЛМАТЫ

Вообще-то Бекбулат Парманов родом из Ташкента. Но творческая судьба, путь в искусстве, жизнь складывались так, что, родившись в Узбекистане, в родные края он приедет через много-много лет.

В конечном итоге он и сейчас, сбив с толку. Живет в Казахстане, ставит спектакли в Узбекистане, преподавал в Ташкентском театральном институте, спешит на постановку в Алматы. В последние годы в нашей республике насыщено и плодотворно работают театры кукол. Фестивали этого искусства проводятся регулярно в разных областях центра. И проходят они неофициально, по-спортивному азартно, с неизменными открытиями новых имен, а порой и целых творческих коллективов. И, что удивительно, неизменным участником всех фестивалей был Чимкентский театр кукол, который каждый раз оказывался в числе лидеров, завоевывал симпатии зрителей, жюри, получая специальные призы. Хотя было и так победитель очередного фестиваля — Джизакский театр кукол — был признан лучшим из спектаклей в постановке Бекбулата Парманова.

Поскольку границы в искусстве, а конкретно в мире театров кукол, более чем условны, Бекбулат не задается вопросом, где и когда и какому государству — казахскому или узбекскому, — какой культуре больше принадлежит его работы, представленные на крупных театральных форумах. Всем нам памятен первый международный фестиваль «Театр: Восток — Запад». Завершал его спектакль «Алдар Косе» Алматынского театра кукол в постановке Бекбулата Парманова. Представленный в редкой по нынешним временам технике, спектакль театра масок, как нельзя точно от-

ражал грубоватую снотность народных шуток, анекдотов вечного героя казахских преданий.

В прошлом же году в Андияне Караналкский государственный театр кукол показал спектакль по пьесе Д. Кусанова «Нужно быть нужным». Красота и мудрость незатейливой притчи, замечательно исполненные культ-персонажи: черепашка, верблюдик, тушканчик, даже природа — бесконечные степные просторы, лунная ночь — все это не оставило равнодушными зрителей. Бекбулат Парманов не только поставил спектакль в данном театре, все актеры творческого коллектива — его студенты учатся на заочном курсе в ТТХИ им. М. Уйгура.

Как успевает Б. Парманов быть везде? Вопрос, наверное, риторический. Тот, кто хорошо знаком с миром театра кукол, знает наверняка, что люди, занимающиеся этим древнейшим искусством, объединены каким-то негласным уставом, сказочным правилом, укладом жизни. Они узнают друг друга по известным им особым приметам — людей, причастных к миру сказки, чуда. А Бекбулат Парманов — тот самый, который и шепет, и жнец, и на луге игрец. Он один из жрецов кукольного мира. Вот так он и возникает со своими спектаклями то в Нукусе, то в Джизаке, то в Алматы, то в Ташкенте, то в Душанбе. И все эти города — его дом. Его родные края. Перечислить же страны мира, где побывал заслуженный артист Казахстана, член Международной ассоциации кукольников УНИМА, сказочник из Алматы, просто не представляется возможным. Да и нужно ли это? Сегодня он со своими планами, идеями, новыми замыслами у нас в Ташкенте. С новым театром «Эсни масжид» из Карши, где работает над спектаклем «Легенда о Маннурке» по произведению Ч. Айтматова. Так что пожелаем ему успехов.

К. АРТЫКОВ, театральный критик.

ВАША РЕКЛАМА В НАШЕЙ ГАЗЕТЕ — ЗАЛОГ КОММЕРЧЕСКОГО УСПЕХА!

Деловой редактор Л. ЛЕВИТАС, деловой Л. КОЛЕСНИЧЕНКО. Коллектив проектно-промышленно-строительного объединения концерна «Узхлобпродукт» выражает глубокое соболезнование зам. председателя концерна «Узхлобпродукт» Тену Н. Д. по поводу кончины отца ТЕНА Дайхена.